

EXPUNERE DE MOTIVE

În vederea întăririi relațiilor economice dintre România și Republica Federală Democrată Etiopia, cu ocazia sosirii la București pentru prezentarea scrisorilor de acreditare, a doamnei Halima Mohamed, ambasadoarea agreată a Etiopiei în România, s-a semnat textul Convenției între România și Republica Federală Democrată Etiopia pentru evitarea dublei impunerii și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital.

Convenția a fost semnată de doamna Maria Manolescu, secretar de stat în cadrul Ministerului Finanțelor Publice, pentru Partea română și de doamna Halima Mohamed, ambasadoarea agreată a Etiopiei în România cu reședința la Viena, pentru Partea etiopiană.

Cotele de impozit prevăzute în textul Convenției, aplicabile veniturilor ce se impozitează prin stopaj la sursă au fost stabilite avându-se în vedere nivelul cotelor de impozit prevăzute de legislația fiscală internă din ambele state. De menționat este faptul că legislația fiscală etiopiană prevede cote de impozit mai ridicate decât cele din legislația fiscală română.

Astfel, cotele care au fost convenite în Convenția de evitare a dublei impunerii sunt:

- 10% în cazul dividendelor;
- 15% în cazul redeventelor;
- 15% în cazul dobânzilor, cu prevederea că autoritățile competente din cele două state să se consulte reciproc în ceea ce privește modul de aplicare a acestei cote de impozit.

Veniturile de natura dobânzilor, care sunt generate de împrumuturile făcute și garantate, direct sau indirect de guvernele statelor contractante sau de băncile naționale ale României sau Etiopiei, nu sunt impozabile în statul de sursă, cu condiția ca garanția să fie emisă în favoarea împrumuturilor acordate instituțiilor guvernamentale.

Profiturile obținute din exploatarea în trafic internațional a navelor și aeronavelor se vor impune la sediul conducerii efective a întreprinderii de transport, respectiv în România sau în Etiopia, după caz.

Profiturile realizate de un șantier de construcții sau de montaj se vor impune în statul în care se desfășoară activitatea, numai în cazul în care asemenea activități depășesc o perioadă mai mare de 6 luni într-o perioadă de 12 luni.

Prin Convenție se reglementează, în același timp, impunerea veniturilor din activități dependente (salarii și alte drepturi salariale), a veniturilor obținute dintr-o activitate desfășurată în mod independent (în calitate de doctor, avocat, inginer, arhitect, medic stomatolog și contabil), a veniturilor obținute sub formă de burse de studenții unui Stat Contractant care studiază în celălalt Stat Contractant, a veniturilor realizate din activități artistice sau sportive, a veniturilor încasate de profesori și cercetători rezidenți ai unui Stat Contractant care desfășoară activități de predare sau cercetare pe teritoriul celuilalt Stat Contractant, precum și modul de impunere a capitalului și a veniturilor realizate din valorificarea capitalului.

Totodata, Convenția reglementează problemele referitoare la schimbul de informații, nediscriminarea, metodele de evitare a dublei impunerii, procedura amiabilă, intrarea în vigoare și denunțarea Convenției.

Față de cele prezentate mai sus, a fost întocmit proiectul de lege alăturat, pe care vă rugăm să-l aprobați.



PRIM-MINISTRU



ADRIAN NĂSTASE